

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 7 7 6 4 1 6 8 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 137 764 168 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		To (Addressee) Name & Address Joo-Young Jo Joo-Young Jo #103, 101-dong, 33 Baesan-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Songhak-dong, Songhak-dong Regencyville Complex i) Postal Code 54665		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents					
Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2082-3304 FAX 010-2082-3304
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04	2021 11 04
2021 11 04		2021 11 04	2021 11 04	2021 11			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 7 7 6 4 1 6 8 | P *

item number

FN 137 764 168 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Joo-Young Jo Joo-Young Jo #103, 101-dong, 33 Baesan-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Songhak-dong, Songhak-dong Regencyville Complex 1) Postal Code 54665			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-2082-3304 FAX 010-2082-3304			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				2		USD12. 60	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
Health food				2		USD12. 40	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
Health food				2		USD13. 46	☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
3846 Yen							3846 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを 裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 04

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN137764168JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Joo-Young Jo Joo-Young Jo #103, 101-dong, 33 Baesan-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Songhak-dong, Songhak-dong Regencyville Complex 1) 54665, KOREA TEL 010-2082-3304 FAX 010-2082-3304	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

お問い合わせ番号
(item number) EN 137 764 168 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 04		郵便料金 諸料金		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損要償額		合計金額 Postage Paid		
		総重量 Total gross weight g				
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address				
		Joo-Young Jo Joo-Young Jo #103, 101-dong, 33 Baesan-ro, Iksan-si, Jeollabuk-do (Songhak-dong, Songhak-dong Regencyville Complex 1) Postal Code 54665				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
				2		USD12.60
				2		USD12.40
				2		USD13.46
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.				TEL 010-2082-3304 FAX 010-2082-3304 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
		日本円換算合計 (円) Total Value 3846 Yen				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

[illegible]